

6 / WIKÉN / 26 de abril de 2019



## “LOS ESPOOKYS” TREPAN POR CHILE

Así se llama la primera serie de la señal estadounidense grabada completamente en el país, que es, además, la primera hablada en español que no está dirigida al público latino, sino al norteamericano. Protagonizada por el comediante Fred Armisen, es una apuesta arriesgada, dicen sus creadores, quienes hablan del desafío de hacer reír, con humor y en clave hispana, a los estadounidenses. **POR** Ernesto Garratt Viñes

**L**A IDEA INICIAL ERA FILMAR EN MÉXICO. “Los Espookys”, serie de HBO creada por Fred Armisen más Ana Fabrega y Julio Torres, comediantes de origen latino en Estados Unidos, estaba lista para ser grabada en ese país. Sin embargo, hubo cambio de planes sobre la marcha. Problemas con el terremoto de 2017 en la capital y consideraciones de seguridad hicieron repensar la locación. Concebida como una historia en español —sí, pero subtitulada para el público “gringo”— acerca de un grupo de amigos *fans* del terror cuyo negocio es “estimular el terror a pedido”, este show cómico debía ocurrir en un país latino “sin nombrar”.

Desde las oficinas de HBO, el ejecutivo Jay Roewe confirma que después de varias consultas con las filiales sudame-

ricanas del canal, la elección para grabar “Los Espookys” fue Chile, por los beneficios del programa Corfo, que subsidia el 70 por ciento del proyecto en la medida en que haya una contratación de productores locales y también genere oportunidades para proveedores nacionales; por su seguridad, infraestructura y producción: no en cualquier parte del mundo se manejan equipos para rodar seis episodios con estándares de Hollywood. Por eso, contactaron a la productora Fábula, de los hermanos Juan de Dios y Pablo Larraín.

—Fue una gran experiencia desde el punto de vista cinematográfico: la geografía, las ambientaciones, las locaciones, desde la costa hasta las montañas y el desierto. No hay nada mejor que una película o una serie de televisión para

mostrar esos paisajes y llamar la atención alrededor del mundo hacia lugares como Chile —dice Roewe.

—Fue una súper buena experiencia. El oficio de filmar una serie de televisión es distinto a una película, requiere otros tiempos, otra dedicación, funciona de otra manera. Fue interesante hacerlo, porque la última serie que filmamos fue “Prófugos” —agrega Juan de Dios Larraín.

Con un equipo de cerca de 80 personas, entre talento extranjero sumado al nacional, se pusieron manos a la obra para dar vida a esta experiencia única, por lo menos para Chile. Es verdad que, en el pasado, la filial latina de HBO produjo la serie “Prófugos”, con Benjamín Vicuña, aquí. Pero esta vez el proyecto era distinto, porque el *input* y el conteni-

do fueron pensados desde el inicio para el mercado estadounidense.

—¿Podríamos haber hecho este show en Los Angeles? —se pregunta el ejecutivo de HBO Michael Askin—. Tal vez, pero no habría tenido lo que siempre buscábamos: autenticidad. Esa singularidad y esta textura que sí logramos yendo a Santiago, mirando en sus alrededores... Meses antes de empezar miramos lo que podíamos encontrar para poder incorporarlo, y algunas cosas se introdujeron en las historias.

### RISAS EN ESPAÑOL, HUMOR UNIVERSAL

Ana Fabrega y Julio Torres, cocreadores de “Los Espookys”, nunca pensaron que terminarían filmando en Chile.